



Istruzioni per l'uso

Thema Condens

25 CS/1, 25 SB-CS/1 ...
35 SB-CS/1, 35 CS/1



Indice

Indice

	A	Codici di stato	15
	B	Codici di errore	15
	C	Soluzione dei problemi	16
1		Sicurezza	3
1.1		Uso previsto	3
1.2		Qualifica	3
1.3		Avvertenze di sicurezza generali	3
2		Avvertenze sulla documentazione	6
3		Descrizione del prodotto.....	6
3.1		Display e interfaccia di controllo	6
3.2		Simboli visualizzati.....	6
3.3		Numero di serie	7
3.4		Marchatura CE.....	7
4		Funzione	7
4.1		Logica di utilizzo	7
4.2		Modo riscaldamento	8
4.3		Funzionamento con acqua calda	9
5		Cura e manutenzione	12
5.1		Cura del prodotto	12
5.2		Manutenzione	12
5.3		Lettura dei messaggi di manutenzione	12
5.4		Assicurazione della pressione di riempimento dell'impianto di riscaldamento	12
5.5		Controllo della tubazione di scarico della condensa e del sifone di scarico	13
6		Soluzione dei problemi	13
7		Messa fuori servizio	13
7.1		Disattivazione temporanea del prodotto.....	13
7.2		Disattivazione definitiva del prodotto.....	13
8		Nuova messa in funzione.....	13
9		Riciclaggio e smaltimento	14
10		Garanzia e servizio assistenza tecnica	14
10.1		Garanzia	14
10.2		Servizio assistenza tecnica.....	14
		Appendice	15

1 Sicurezza

1.1 Uso previsto

Il prodotto è concepito come generatore termico per impianti di riscaldamento chiusi e per la produzione di acqua calda.

L'uso previsto include inoltre:

- Utilizzo del prodotto nel rispetto delle istruzioni per l'uso del prodotto e di tutti gli altri componenti dell'impianto in allegato
- il rispetto di tutti gli intervalli di ispezione e manutenzione riportati nelle istruzioni

Qualsiasi utilizzo diverso da quello descritto nelle presenti istruzioni o un utilizzo che vada oltre quanto sopra descritto è da considerarsi improprio.

Ogni impiego improprio non è ammesso.

1.2 Qualifica

- ▶ Incaricare solo un tecnico specializzato qualificato all'installazione, alla conversione e all'impostazione del prodotto.

In qualità di utente, potete eseguire tutti i lavori descritti nelle presenti istruzioni.

Eccezione: questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari e superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capa-

cià fisiche, sensoriali o mentali o senza esperienza e conoscenza, a patto che vengano sorvegliati o istruiti sull'utilizzo del prodotto in sicurezza e che capiscano i pericoli connessi all'utilizzo del prodotto. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione effettuabile dall'utente non vanno eseguite da bambini senza sorveglianza. I lavori descritti nelle presenti istruzioni possono essere eseguiti solo da persone in grado di soddisfare i requisiti ivi menzionati.

1.3 Avvertenze di sicurezza generali

I seguenti capitoli trasmettono importanti informazioni sulla sicurezza. È fondamentale leggere e prestare attenzione a queste informazioni per prevenire il pericolo di morte e di lesioni, danni materiali o ambientali.

1.3.1 Gas

In caso di odore di gas:

- ▶ Evitare i locali con odore di gas.
- ▶ Se possibile spalancare porte e finestre e creare una corrente d'aria.
- ▶ Non usare fiamme libere (per es. accendini, fiammiferi).

1 Sicurezza

- ▶ Non fumare.
- ▶ Non utilizzare interruttori elettrici, spine, campanelli, telefoni e citofoni dell'edificio.
- ▶ Chiudere il dispositivo d'intercettazione del contatore del gas o il dispositivo d'intercettazione principale.
- ▶ Se possibile, chiudere il rubinetto d'intercettazione del gas sul prodotto.
- ▶ Avvertire i vicini di casa chiamando o bussando.
- ▶ Abbandonare immediatamente l'edificio e impedire l'accesso a terzi.
- ▶ Avvertire vigili del fuoco e polizia non appena si è abbandonato l'edificio.
- ▶ Avvertire il servizio tecnico di pronto intervento dell'azienda erogatrice del gas da un telefono esterno all'edificio.
- ▶ Non manomettere i dispositivi di sicurezza.
- ▶ Non rimuovere o distruggere alcun sigillo applicato ai componenti.
- ▶ Non apportare modifiche:
 - al prodotto
 - le linee di gas, aria, acqua e corrente elettrica
 - all'intero impianto fumi
 - all'intero sistema di scarico della condensa
 - alla valvola di sicurezza
 - alle tubazioni di scarico
 - agli elementi costruttivi che possono influire sulla sicurezza operativa del prodotto
- ▶ Provvedere ad una alimentazione di aria comburente sufficientemente costante.

1.3.2 Fumi

In caso di odore di fumo:

- ▶ Spalancare tutte le porte e finestre accessibili e creare una corrente d'aria.
- ▶ Spegnerne il prodotto.
- ▶ Contattare un tecnico qualificato.

1.3.3 Modifiche a posteriori

- ▶ Non rimuovere, eludere né bloccare mai i dispositivi di sicurezza.

1.3.4 Danni materiali

- ▶ Verificare che l'alimentazione di aria comburente sia priva di cloro, zolfo, polveri, ecc..
- ▶ Assicurarci che nel luogo d'installazione non vengano stoccate sostanze chimiche.
- ▶ Assicurarci che in caso di rischi di gelo l'impianto di riscaldamento rimanga sempre in funzione e che tutti i locali siano sufficientemente riscaldati. Lasciare acceso il prodotto dall'interruttore generale.

- ▶ Nel caso in cui non si possa garantire il funzionamento, far svuotare l'impianto di riscaldamento da un tecnico qualificato.
- ▶ Rabboccare l'impianto di riscaldamento solo con acqua di riscaldamento idonea ed in caso di dubbio chiedere ad un tecnico qualificato.

1.3.5 Legionella

- ▶ Farsi spiegare dal tecnico qualificato le misure adottate per la protezione antilegionella nel vostro impianto.
- ▶ Non impostare temperature dell'acqua inferiori a 60 °C senza prima consultare il tecnico qualificato.

2 Avvertenze sulla documentazione

2 Avvertenze sulla documentazione

- ▶ Attenersi tassativamente a tutte le istruzioni per l'uso allegiate ai componenti dell'impianto.
- ▶ Conservare le presenti istruzioni e tutti gli altri documenti validi per l'ulteriore uso.

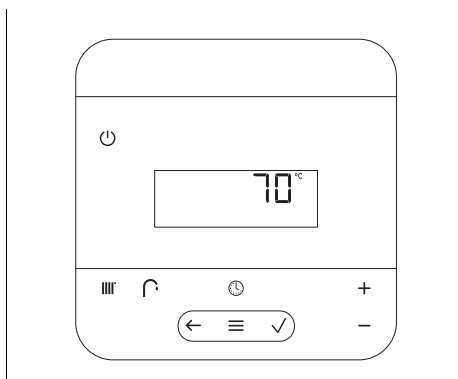
Queste istruzioni valgono esclusivamente per i seguenti prodotti:


Codice di articolo del prodotto










25 CS/1	0010025118
25 SB-CS/1	0010025115
30 CS/1	0010025120
30 SB-CS/1	0010025116
35 CS/1	0010025152
35 SB-CS/1	0010025117

3 Descrizione del prodotto

3.1 Display e interfaccia di controllo





Pannello comandi	Funzione
	<ul style="list-style-type: none"> – Attivazione/disattivazione della modalità standby: premere per meno di 3 secondi – Premere per più di 3 secondi il tasto reset per il riavvio

Pannello comandi	Funzione
	Impostazione della temperatura di mandata o della temperatura desiderata
	Impostazione della temperatura dell'acqua calda sanitaria
	– Taratura dell'intervallo di funzionamento
	<ul style="list-style-type: none"> – Andare ad un livello precedente – Interrompere l'immissione
	<ul style="list-style-type: none"> – Richiamare il menu – Indietro al menu principale – Richiamare la visualizzazione di base
	<ul style="list-style-type: none"> – Confermare la selezione/modifica – Salvare il valore di regolazione
	– Navigare attraverso la struttura del menu
	– Ridurre o aumentare il valore impostato
	<p>Interruttore generale dell'apparecchio</p> <ul style="list-style-type: none"> – Si trova sul lato destro, nella parte inferiore del prodotto. – Se il prodotto si attiva senza tensioni, viene disattivata la funzione antigelo.

3.2 Simboli visualizzati

Validità: Prodotto senza modulo centralina

Simbolo	Significato
	Grado di modulazione attuale del bruciatore.
	<p>Pressione attuale dell'impianto:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Acceso fisso: pressione di riempimento nel campo ammesso – Lampeggiante: pressione di riempimento al di fuori del campo ammesso

Simbolo	Significato
	<p>Modo riscaldamento attivato:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Acceso fisso: bruciatore spento, nessuna richiesta di calore presente – Lampeggiante: bruciatore acceso, richiesta di calore presente
	<p>Produzione di acqua calda sanitaria attivata:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Acceso fisso: bruciatore spento, nessuna richiesta di calore – Lampeggiante: bruciatore acceso, richiesta di calore presente
	Livello di comando per il tecnico qualificato attivo
	Display bloccato
	Il prodotto ha un compito da svolgere.
	Contattare un tecnico qualificato.
	Funzione Reset
	Funzione di regolazione
	Riscaldamento temporizzato attivo
	Funzione eco attivata
	<p>Impostazione dell'ora:</p> <ul style="list-style-type: none"> – acceso fisso: l'ora è impostata – lampeggiante: l'ora deve essere reimpostata
	Avvertimento
F.XXX	<p>Errore nel prodotto:</p> <p>Compare al posto dell'indicazione di base, eventualmente con una spiegazione con testo in chiaro.</p>
N.XXX	<p>Modalità di emergenza:</p> <p>Compare al posto dell'indicazione di base, eventualmente con una spiegazione con testo in chiaro.</p>

Simbolo	Significato
I.XXX	<p>Necessaria manutenzione:</p> <p>Compare al posto dell'indicazione di base, eventualmente con una spiegazione con testo in chiaro.</p>

3.3 Numero di serie

Il numero di serie viene apposto in fabbrica sul lato inferiore della mascherina frontale e sulla targhetta identificativa, situata sul lato superiore del dispositivo.

Nella terza fino alla sesta cifra è compresa la data di produzione (anno/settimana), dalla settima alla sedicesima cifra è compreso il codice articolo del prodotto.

3.4 Marcatura CE






Con la marcatura CE viene certificato che i prodotti, conformemente alla dichiarazione di conformità, soddisfano i requisiti fondamentali delle direttive pertinenti in vigore.

La dichiarazione di conformità può essere richiesta al produttore.


4 Funzione

4.1 Logica di utilizzo

I valori impostabili e le voci del menu possono essere modificati con i tasti  e .

Ciascuna modifica del valore deve essere confermata con . La nuova impostazione viene acquisita solo mediante conferma.


4.1.1 Indicazione di base

Se appare la barra di stato, premere  per richiamare l'indicazione di base.

4 Funzione

Nell'indicazione di base può essere impostata la temperatura dell'acqua calda desiderata.

La temperatura di mandata è la temperatura alla quale l'acqua di riscaldamento lascia il generatore di calore (ad es., 65° C).

Premere  e per impostare la temperatura per il funzionamento con acqua calda.

Ulteriori impostazioni sul funzionamento in modalità acqua calda sanitaria sono descritte nei rispettivi capitoli.

Se appare l'indicazione di base, premere

 per richiamare il menu:

Non appena si ha un messaggio di errore, il display passa dall'indicazione di base a tale messaggio.

4.1.2 Livelli di comando

Se appare la visualizzazione di base, richiamare il menu per visualizzare il livello utilizzatore.





Per il livello di comando per il tecnico qualificato (accesso per tecnici) sono necessarie conoscenze particolari. Per questo è protetto da un codice di accesso.


4.2 Modo riscaldamento

Nel modo riscaldamento, i locali vengono riscaldati in base alle vostre impostazioni.





4.2.1 Impostazione della temperatura di mandata del riscaldamento

Condizione: Nessuna centralina collegata


- ▶ Nell'indicazione di base, premere una volta  e poi .
- ◁ Sul display viene visualizzata la temperatura di mandata del riscaldamento impostata.
- ▶ Premere  o  per regolare la temperatura di mandata del riscaldamento desiderata.

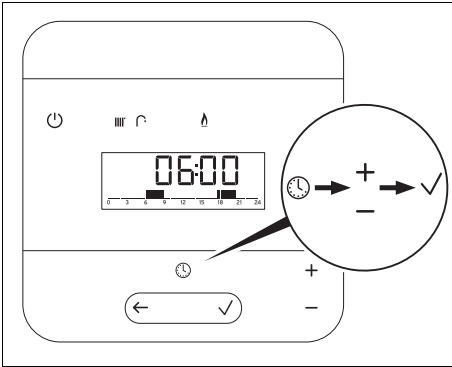
- ▶ Confermare con .
- ◁ La temperatura impostata lampeggia rapidamente per due volte.

Condizione: Centralina collegata

- ▶ Nell'indicazione di base, premere una volta  e poi .
- ◁ Sul display compare **on** o **oFF**.
 - **on** indica che il modo riscaldamento è attivato.
 - **oFF** indica che il modo riscaldamento è disattivato.
- ▶ Se sul display appare **oFF**, premere il tasto  per attivare il modo riscaldamento.
- ▶ Confermare con .
- ◁ **on** lampeggia due volte velocemente.
- ▶ Impostare la temperatura di mandata del riscaldamento desiderata sulla centralina (→ Istruzioni per l'uso della centralina).

4.2.2 Impostazione della parametrizzazione degli intervalli di riscaldamento

1. Premere .
- ◁ Compare il seguente indicatore



2. Premere e , per configurare gli intervalli di funzionamento per il riscaldamento.



Avvertenza

Avete la possibilità di configurare 4 intervalli di riscaldamento diversi

3. Confermare l'impostazione degli intervalli con .
4. Uscire dal menu con .
 - ◁ Sul display compare .

4.2.2.1 Cancellazione della parametrizzazione degli intervalli di riscaldamento

1. Premere .
2. Confermare una volta con .
3. Premere per oltre 3 secondi per cancellare le impostazioni.
 - ◁ L'asse del tempo lampeggia, gli intervalli di riscaldamento impostati sono stati cancellati
4. Confermare una volta con .

4.2.3 Inserimento e disinserimento del modo riscaldamento

1. Nell'indicazione di base premere a lungo .
 - ◁ Sul display viene visualizzato per alcuni secondi **On** e nell'indicazione di base compare . Il modo riscaldamento programmato è inserito.
2. Disinserire il modo riscaldamento programmato premendo a lungo .
 - ◁ Sul display viene visualizzato per alcuni secondi **Off**. Il modo riscaldamento programmato è disinserito.

4.2.4 Disattivazione del modo riscaldamento

Validità: Prodotto con produzione di acqua calda integrata

- Partendo dall'indicazione di base, premere per almeno 5 secondi.
 - ◁ Il modo riscaldamento è spento

4.3 Funzionamento con acqua calda

Validità: Prodotto con produzione di acqua calda integrata




Nel modo acqua calda sanitaria, l'acqua sanitaria viene riscaldata alla temperatura dell'acqua calda desiderata.

4.3.1 Impostazione della temperatura dell'acqua calda sanitaria

1. Nell'indicazione di base premere una volta , in tal modo viene visualizzato il simbolo .
2. Premere .
 - ◁ Sul display viene visualizzata la temperatura dell'acqua calda sanitaria.

4 Funzione

Condizione: Nessuna centralina collegata


- ▶ Premere  o  per regolare la temperatura dell'acqua calda sanitaria desiderata.
- ▶ Confermare con .
 - ◀ La temperatura impostata lampeggia rapidamente per due volte.

Condizione: Centralina collegata

- ▶ Impostare nella centralina la temperatura dell'acqua calda sanitaria desiderata (→ Istruzioni per l'uso della centralina).

4.3.2 Disinserimento della modalità acqua calda sanitaria

Validità: Prodotto con produzione di acqua calda integrata

- ▶ Partendo dall'indicazione di base, premere  per almeno 5 secondi.
 - ◀ La modalità ACS è disinserita.

4.3.3 Smart eco

Spegnimento/accensione della modalità di funzionamento









Avvertenza






La modalità di funzionamento Smart eco per il post-riscaldamento dell'acqua calda sanitaria è stata sviluppata per ottimizzare l'efficienza energetica nel funzionamento con acqua calda in base alle abitudini e al ritmo quotidiano della casa considerata.

Nelle fasi Comfort, il prodotto dà la precedenza al comfort dell'utente per l'utilizzo dell'acqua calda sanitaria.

Nelle fasi Eco, il prodotto dà la precedenza al risparmio energetico.

1. Nell'indicazione di base premere sette volte , in tal modo il simbolo  lampeggia.
2. Premere  o , per attivare o disattivare la modalità eco.
3. Confermare con .
 - ◀  viene visualizzato sul display.

4.3.4 Bloccaggio e sbloccaggio dell'interfaccia di controllo




1. Premere il tasto , finché non compare il simbolo .
2. Confermare con .
 - ◀ Il display è bloccato
3. Premere il tasto  o  per 3 secondi per sbloccare l'interfaccia di controllo.

4.3.5 Visualizzazione del consumo energetico del prodotto

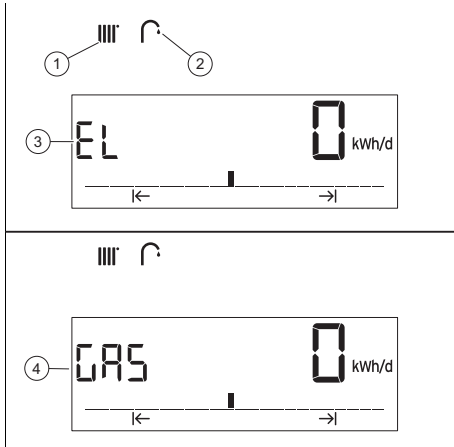
Avete la possibilità di richiamare i diversi valori di consumo energetico del vostro prodotto.

Se appare la visualizzazione di base, richiamare il menu per visualizzare il livello utilizzatore.

4.3.5.1 Richiamo del livello utilizzatore

1. Premere il tasto , finché non compare il simbolo .
2. Impostare il codice per il livello utilizzatore e confermare con .
 - Codice per il livello utilizzatore: 00

4.3.5.2 Richiamo del consumo energetico del prodotto

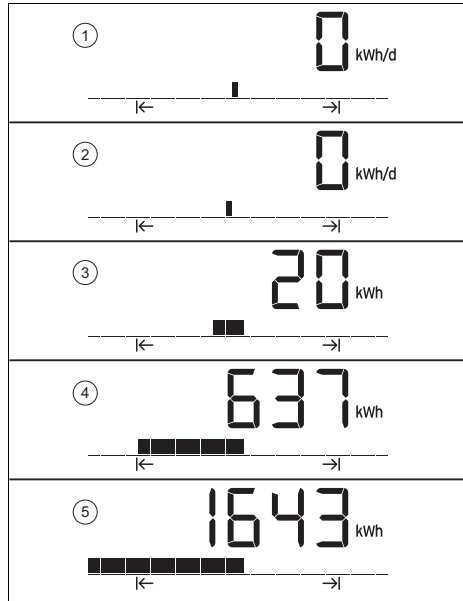


- | | |
|--|-----------------------------|
| 01 Consumo energetico per il riscaldamento | 03 Assorbimento di corrente |
| 02 Consumo energetico per acqua calda | 04 Consumo di gas |

1. Richiamare il Livello utilizzatore (→ Pagina 10).

2. Confermare con .

◀ e **GAS** vengono visualizzati sul display, lo stesso vale per il consumo del giorno del vostro prodotto per il riscaldamento.



- | | |
|---|---|
| 01 Consumo energetico del giorno | 04 Consumo energetico dell'anno |
| 02 Consumo energetico del giorno precedente | 05 Consumo energetico totale del prodotto |
| 03 Consumo energetico del mese precedente | |

3. Premere e , per richiamare il consumo del giorno, il consumo del giorno precedente, il consumo dell'intero mese precedente e il consumo dell'anno.

4. Premere , per visualizzare i diversi tipi di consumo **EL/GAS** del vostro prodotto.

5. Utilizzare , per tornare al menu precedente.

5 Cura e manutenzione

5 Cura e manutenzione


5.1 Cura del prodotto

- ▶ Pulire il rivestimento con un panno umido ed un po' di sapone privo di solventi.
- ▶ Non utilizzare spray, sostanze abrasive, detersivi, solventi o detersivi che contengano cloro.

5.2 Manutenzione

Presupposti per una continua operatività, per una sicurezza di esercizio, per l'affidabilità, nonché per una lunga durata di vita del prodotto, sono l'esecuzione di un'ispezione annuale e di una manutenzione biennale del prodotto da parte di un tecnico qualificato. A seguito dei risultati dell'ispezione può essere necessaria una manutenzione anticipata.

5.3 Lettura dei messaggi di manutenzione


Se sul display viene visualizzato il simbolo , è necessario eseguire una manutenzione del prodotto.


Il prodotto non si trova nel modo di errore, ma continua a funzionare.

- ▶ Rivolgersi al tecnico qualificato.
- ▶ Se contemporaneamente viene visualizzato lampeggiante il valore della pressione dell'acqua, rabboccare soltanto l'acqua di riscaldamento.

5.4 Assicurazione della pressione di riempimento dell'impianto di riscaldamento

5.4.1 Controllo della pressione di riempimento dell'impianto di riscaldamento

1. Nell'indicazione di base premere 3 volte .
 - ◁ Il display indica il valore della pressione di riempimento attuale.

- ◁ Il simbolo  lampeggia sul display.
2. Controllare quindi la pressione di riempimento sul display.
3. Se la pressione di riempimento è inferiore a 0,8 bar (0,08 MPa), rabboccare l'impianto di riscaldamento (→ Pagina 12).



Avvertenza

Se l'impianto di riscaldamento si dirama su diversi piani, può essere necessaria una pressione di riscaldamento dell'impianto più elevata. Consultare un tecnico qualificato.

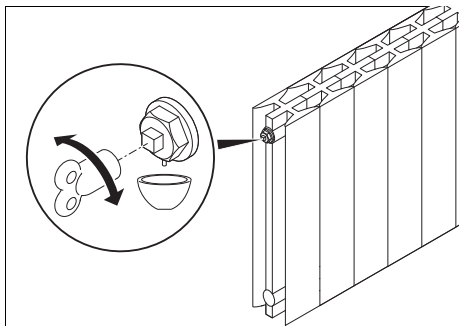
5.4.2 Rabbocco dell'impianto di riscaldamento



Avvertenza

Il rabbocco dell'impianto di riscaldamento dipende dall'installazione presente. Se i seguenti passaggi non corrispondono all'installazione, rivolgersi a un tecnico qualificato.

1. Collegare il rubinetto di riempimento a una tubazione dell'acqua fredda, servendosi di un tubo flessibile.
2. Aprire tutte le valvole termostatiche dei termosifoni dell'impianto di riscaldamento.
3. Aprire il rubinetto della tubazione dell'acqua fredda.
4. Ruotare lentamente il rubinetto di riempimento, riempire l'acqua fino alla pressione dell'impianto necessaria e richiudere il rubinetto di riempimento.
5. Chiudere il rubinetto della tubazione dell'acqua fredda.



6. Sfiatare tutti i termosifoni in corrispondenza del collegamento previsto (a sinistra o a destra in alto sul termosifone).



Avvertenza

Per sfiatarli è possibile utilizzare un'apposita chiave.

7. Dopo aver eseguito lo sfiato controllare nuovamente la pressione dell'impianto.
8. Se necessario, ripetere le operazioni per il riempimento e lo sfiato.
9. Staccare il rubinetto di riempimento dalla tubazione dell'acqua fredda.

5.5 Controllo della tubazione di scarico della condensa e del sifone di scarico

La tubazione di scarico della condensa e l'imbuto di scarico devono essere sempre liberi.

- Controllare regolarmente che la tubazione di scarico della condensa e il sifone di scarico non presentino anomalie e, in particolare, non siano intasati.

Nella tubazione di scarico della condensa e nel sifone di scarico non devono essere visibili o presenti ostacoli di alcun tipo.

- Nel caso in cui venissero rilevate anomalie, farle eliminare da un tecnico qualificato.

6 Soluzione dei problemi

- Se sul display appaiono codici d'errore (F.XXX), codici di funzionamento d'emergenza (N.XXX) o guasti, procedere conformemente alle tabelle in appendice.


Codici di errore (→ Pagina 15)

Soluzione dei problemi (→ Pagina 16)

- Se non si riesce a eliminare l'errore o il guasto con le misure indicate nelle tabelle, rivolgersi a un tecnico qualificato.
- Se il display visualizza messaggi di funzionamento di emergenza, rivolgersi a un tecnico qualificato.

7 Messa fuori servizio

7.1 Disattivazione temporanea del prodotto

1. Premere .
2. Chiudere il rubinetto di intercettazione del gas dal prodotto e spegnere l'interruttore generale dell'apparecchio solo se non è possibile la formazione di ghiaccio.

Validità: Prodotto con produzione di acqua calda integrata

- Chiudere la valvola di intercettazione dell'acqua fredda.


7.2 Disattivazione definitiva del prodotto

- Far disattivare il prodotto in modo definitivo da un tecnico qualificato e riconosciuto.

8 Nuova messa in funzione

1. Attivare l'interruttore generale dell'apparecchio se era disattivato.
2. Aprire il rubinetto di intercettazione del gas dal prodotto se il rubinetto di intercettazione del gas era chiuso.

9 Riciclaggio e smaltimento

3. Eventualmente premere  se l'interruttore generale dell'apparecchio era attivato.

Validità: Prodotto con produzione di acqua calda integrata

- ▶ Aprire la valvola di intercettazione dell'acqua fredda.

9 Riciclaggio e smaltimento

- ▶ Incaricare dello smaltimento dell'imballo del prodotto l'azienda che lo ha installato.



■ Se il prodotto è contrassegnato con questo simbolo:

- ▶ In questo caso non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici.
- ▶ Conferire invece il prodotto in un punto di raccolta per apparecchi elettrici o elettronici usati.



■ Se il prodotto è munito di batterie contrassegnate con questo simbolo, è possibile che le batterie contengano sostanze dannose per la salute e per l'ambiente.

- ▶ In questo caso smaltire le batterie in un punto di raccolta per batterie usate.

10 Garanzia e servizio assistenza tecnica

10.1 Garanzia

Informazioni sulla garanzia del produttore possono essere richieste all'indirizzo di contatto sul retro.

10.2 Servizio assistenza tecnica

I dati per contattare il nostro servizio clienti si trovano nell'indirizzo sul retro o al sito www.hermann-saunierduval.it.

Appendice

A Codici di stato



Avvertenza

Poiché la tabella dei codici viene utilizzata per diversi prodotti, può accadere che alcuni codici non siano visibili nel rispettivo prodotto.

La tabella codici mostra solo un estratto di tutti i codici.

Codice di stato	Significato
S.000	Per il modo riscaldamento non è presente alcuna richiesta.
S.002	Il modo riscaldamento è attivo e la pompa di riscaldamento si trova in modalità di pre-funzionamento.
S.003	Il modo riscaldamento è attivo e l'apparecchio è acceso.
S.004	Il modo riscaldamento è attivo ed il bruciatore è in funzione.
S.006	Il modo riscaldamento è attivo ed il ventilatore si trova in modalità di post-funzionamento.
S.007	Il modo riscaldamento è attivo e la pompa di riscaldamento si trova in modalità di post-funzionamento.
S.008	Il modo riscaldamento è attivo e l'apparecchio si trova nel tempo di blocco del bruciatore.
S.020	Per la carica del bollitore acqua calda sanitaria non vi è alcuna richiesta.
S.022	La carica del bollitore acqua calda sanitaria è attivo e la pompa si trova in modalità di mandata.
S.024	La carica del bollitore acqua calda sanitaria è attiva ed il bruciatore è in funzione.
S.031	Il modo riscaldamento è disattivato e non vi è alcuna richiesta di acqua calda sanitaria.
S.034	La funzione antigelo è attiva.
S.046	Il prodotto funziona con comfort di riscaldamento limitato.

B Codici di errore



Avvertenza

La tabella codici mostra solo un estratto di tutti i codici.

Messaggio	Possibile causa	Provvedimento
F.022 Acqua mancante o insufficiente nel prodotto oppure pressione acqua insufficiente.	Mancanza d'acqua nell'impianto di riscaldamento	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controllare la pressione di riempimento dell'impianto di riscaldamento. 2. Rabboccare l'impianto di riscaldamento. (→ Pagina 12)

Appendice

Messaggio	Possibile causa	Provvedimento
F.028 Il segnale fiamma non è stato riconosciuto durante la fase di accensione.	Dopo cinque tentativi di accensione andati a vuoto, il prodotto è passato a segnalare un guasto.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controllare se il rubinetto di intercettazione del gas è aperto. 2. Tenere premuto il tasto reset per più di 3 secondi. – Numero max. di ripetizioni: 3 3. Se non si riesce a risolvere il problema, rivolgersi ad un tecnico qualificato.

C Soluzione dei problemi

Anomalia	Possibile causa	Provvedimento
Il prodotto non entra in funzione (non c'è acqua calda, il riscaldamento rimane freddo)	Il rubinetto di intercettazione del gas installato sull'impianto e/o quello sul prodotto è chiuso.	► Aprire entrambi i rubinetti di intercettazione del gas.
	L'alimentazione di corrente è interrotta.	► Controllare gli interruttori di sicurezza nell'abitazione. Il prodotto si riaccende automaticamente al ripristino della tensione di rete.
	La valvola di intercettazione dell'acqua fredda è chiusa.	► Aprire la valvola di intercettazione dell'acqua fredda.
	Il prodotto è spento.	► Rimettere in funzione il prodotto. (→ Pagina 13)
	La temperatura ambiente/temperatura dell'acqua calda sanitaria è impostata troppo bassa e/o il modo riscaldamento/il modo acqua calda sanitaria è disinserito.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Impostare la temperatura di mandata/temperatura desiderata. 2. Impostare la temperatura dell'acqua calda sanitaria.
	C'è aria nell'impianto di riscaldamento.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sfiatare l'impianto di riscaldamento (→ Capitolo Rabbocco dell'impianto di riscaldamento). 2. Se non si riesce a sfiatare l'impianto di riscaldamento, rivolgersi a un tecnico qualificato.
Il riscaldamento non parte (produzione di acqua calda in ordine)	La centralina esterna non è impostata correttamente.	► Impostare correttamente la centralina esterna (→ Istruzioni per l'uso centralina).

Produttore/Fornitore

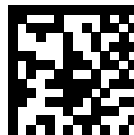
Vaillant Group Italia S.p.A.

Via Benigno Crespi 70 – 20159 Milano

Tel. +39 02 697 121 – Fax +39 02 697 12500

Assistenza clienti 800 233 625

info@hermann-saunierduval.it – www.hermann-saunierduval.it



0020292726_01

0020292726_01 – 07.10.2020

© Queste istruzioni o parti di esse sono protette dal diritto d'autore e possono essere copiate o diffuse solo dietro consenso del produttore.

Con riserva di modifiche tecniche.